

2004

3

No.260

とせえ



函館商工会議所報

- 貸会議室ご案内
- 3級検定簿記講座ご案内

特集

消費税総額表示方式スタート

定期積金 キャンペー

期間
3年 50万円コース・100万円コース

おかげさまで、平成18年12月1日に創立50周年を迎えることになります。
創立50周年に際しては、旅行などの企画も検討しております。



合格のあとは…おまかせ下さい 大きな夢を育てるお手伝い

好評お取扱中 **しんみ**教育ローン

ご融資利率は固定だから安心！ ご返済は卒業予定年月からでもOK！

ご利用いただける方	<ul style="list-style-type: none">●年齢が満20歳～60歳の方●前年の税込み年収が200万円以上の方●保証機関・保証会社の保証が受けられる方
お使いみち	<ul style="list-style-type: none">●入学金・授業料・納付金等、学費や下宿代などの生活費にもご利用できます。●入学時のほか在学中の利用もできます。
ご利用金額	<ul style="list-style-type: none">●300万円以内（1万円単位）
ご融資期間 ご返済方法	<ul style="list-style-type: none">●元利均等月賦償還（ボーナス返済の併用もできます。）●最長10年間 在学期間中、最長4年のご返済の猶予もできます。
ご融資利率	<ul style="list-style-type: none">●固定 年 1.65%（平成15年12月15日現在） 保証料は別途申し受けます。
担保・保証人	<ul style="list-style-type: none">●原則として必要ありませんが、審査の結果お願いすることがあります。

◆今月の表紙 五稜郭公園桜の選定

3月を迎える、春間近となってきた。5月の桜の満開を前に、五稜郭公園では、一足早く春へ向けた桜の選定作業が行われている。



視点

3月になり、春の足音が確実に聞こえて来るようになってきた。

先月は道内各地で大荒れの天気となり、その影響により各地の空港でも閉鎖となるなどしたが、函館空港はほとんど影響がなく、千歳からの来函者で賑わいを見せたりもしたようだ。今回の天候による影響がなかったことを知り、当市は地理的にも恵まれていることを改めて実感した。

道内各地の人達から「函館は雪も少なく住みやすいところですね」と言われると嬉しくなってしまう。

しかし、この様な素晴らしい街に住み慣れている人達は案外、自分達の街の良さに気づかないのではないだろうか。多くの人は、函館を離れてみて初めて函館の良さが解るのではないか。

地域の環境、自然、食べ物等どれをとっても素晴らしい。しかし最近その良さを利用したマナーの悪さが目に付く。一部の人達の事ではあるが、タクシー、朝市といった従業員の観光客へ対するマナーが気になる。

本格的な観光シーズンを前に、今のままの接遇では恐らく観光客の当市に対する評価は限りなくゼロに近いと思われる。

最近、ある会合でもこの問題が話題になった。講習を開き、テストを実施するなどし、合格者に合格シリアルもしくは合格印を発行するなど徹底した接遇のセミナーを実施してはどうか。という意見である。方法としては考えられる手法である。一部の人達の行為が、その他多くの人に迷惑をかけてしまっている。

しかし、現実おきている問題である。

そういう運転手を抱えているタクシーに乗らないという方法もあるのだが.....

お客様へ品物を見せ、輸送するはずの品物と違うものを送ったりする店を公表するという方法もある.....

一部の人達により悪いイメージを与えて欲しくないと思うのは誰しもが思っていることだろう。

もう一度自分達が住んでいる街を考え直し、市民が一体となり素晴らしい街にしていくべきではないだろうか。子供達にも喜んで住んでもらえる街にするため、市民一人一人が自覚を持って住むべきである。

私達ももっと函館の事を勉強しませんか?知りたいと思いませんか?

「誰かに住んでる街を聞かれたら、ハイ函館と答えます」函館賛歌の歌詞を思い出した。

ともえ

3月号
(通巻260号)

会議所のうごき

貸会議室ご案内 3級検定簿記講座ご案内

三団体懇談会開催
正副会頭・青年部正副会長懇談会
2月部会・委員会報告
鯨類調査船団を歓迎する会設立総会
帯広・八戸を先進地視察
函館国際水産・海洋都市構想役員会
合同企業説明会ご案内
青年部活動

2

ハイ!相談所です

3級検定簿記講座ご案内
経営安定特別セミナーご案内
専門相談ご案内

8

特集

消費税総額表示方式 スタート

10

TEA TIME

情報すくらんぶる

フレッシュで行こう!

龍文堂印刷(株) 木村 有里さん

BOOKS&CD BEST10

オンリーワン企業に学ぶ

12

16 みんなの相談室 税務・労務相談 ごあんない

観光コンベンション情報
DATA HAKODATE
ほか

18

会議所の うそき

市長の呼びかけによる 経済二団体懇談会開催！



本所三役、青年部正副会長に による懇談会開催

会も統合する方向で協議が進められていることから、本所、亀田・錢亀沢両商工会による経済団体の一本化へ向けた統合問題についての意見交換会が行われました。その結果、市が調整役となり、当面、統合問題を中心的に積極的に協議を進めていくこととなりました。

市、本所、亀田、錢亀沢両商工会による懇談会が去る二月二十日、市より井上市長・木村助役、本所より高野会頭、亀田商工会より大角会長、錢亀沢商工会より中浜会長らが出席し開催されました。

今回の懇談は、井上市長の呼びかけにより開かれたもので、現在、市と周辺四町村との合併が目前に迫っていることを踏まえ、各商工部副会長より現状と今後の方向性等

▼本所青年部正副会長



▼本所正副会頭・専務理事



についての説明が行われました。これに対し本所三役からは、青年らしくさらに積極的に活動して欲しいとの激励があり、また青年部事業への支援が約束されました。

部会・委員会報告

二月

工業部会正副部会長、委員長会議

開催されました。

工業部会正副部会長（森川担当副会頭、堀川部会長）・小委員会委員長会議が去る二月十六日、本所特別室において、五名が出席し開催されました。

当日は今後の部会運営の主たるテーマである行政への提言、街づくりへの調査研究について議論がなされ、海洋都市としての立地の良さや、産学連携による相乗効果等について意見が出されました。

今後は国際水産・海洋都市構想に着目し、同推進協議会の担当者を招いた勉強会を開催し当部会の意見集約を図ることとしました。

当日は、平成十六年度の本所事業計画並びに收支予算等について審議が行われ、それぞれ原案の通り常議員会へ提出することを決定し終了しました。



総務委員会

鯨類捕獲調査団寄港を歓迎する会設立



「鯨類捕獲調査団寄港を歓迎する会」
港を歓迎する会
函館港立設

総務委員会（泉担当副会頭、中野農委員長）が去る三月三日、本所会議室において十三名が出席し

今年四月上旬、当市へ入港する鯨類調査母船「日新丸」・目視採集船「第二勇新丸」を歓迎するため、去る二月十三日、鯨類捕獲調

調査捕鯨を実施する財日本鯨類研究所・日本捕鯨協会・共同船舶㈱では、調査捕鯨船の船舶設備や捕鯨調査の実態を公開するとともに関係者等との交流を通じて鯨を含む海洋生物資源の継続的利用の重要性や伝統のクジラ食文化について広く理解と支持を得ることを目的として、一九九三年から毎年、南水洋から戻った調査船を全国各地の寄港地において広く市民に公開しており、今年は四月二十四日・二十五日に当市において一般公開が予定されています。

なお、来る四月二十四日・二十九日の両日、函館港西ふ頭での一般公開に連動して開催される「くじらフェスティバル in 函館」鯨類調査船団の歓迎イベントとして、船内の一般公開や鯨汁の無料配布、鯨肉等の販売、その他ステージイベント等が予定されています。

設立総会当日は、井上市長、柳沢副会頭（会頭代理）、各町村の町長や助役らが出席し、規約及び役員選出等が行われ、会長には井上市長、副会長には本所高野会頭、函館水産連合協議会藤原会長、監事には南茅部町長飯田氏と全日本海員組合道南支部神馬支部長が就任することとなりました。

そのあと事務局（函館市農林水産部水産課）より事業計画や収支予算について説明が行われ、それを承認されました。

また、事業を円滑に進めるため、幹事会（幹事長：本所農水産部会石黒部会長）を設置し、具体案をまとめながら、各主催団体と連携を取り活動していくことが承認されました。

なお、来る四月二十四日・二十九日の両日、函館港西ふ頭での一般公開に連動して開催される「くじらフェスティバル in 函館」鯨類調査船団の歓迎イベントとして、

大門活性化検討委員による 先進地視察



中心市街地の集客を高める方策を検討している大門活性化検討委員会（市、本所、TMO、学識委員等で構成）が、去る一月二十二日～二十三日、二月九日～十日の日程で帶広市・八戸市の両市を先进地視察してきました。

今回の視察は、活性化の成功例として全国的に注目を集めている「屋台村」の調査を目的としたもので、帶広の北の屋台、八戸のみろく横丁について、関係者へのヒ

ヤリングと現地視察を行いました。

これまで屋台は積雪地には向きとされましたが、屋台＝移動式という固定観念を取り払うことによって数々の問題点をクリアした両施設は、街に繰り出すなどし、賑わいをみせており、委員会では今回の成果をもとに、当市における新たな展開を図るため、引き続き調査研究を進めることとした。

函館国際水産・海洋都市構想役員会開催

函館国際水産・海洋都市構想推進協議会役員会（会長＝本所高野会頭）が去る三月一日、ホテル函館ロイヤルにおいて開催されました。

当日は、平成十五年度事業及び決算見込み、十六年度の予算案等についての報告がなされたあと、市が新規事業に掲げている「まちかどデジタル水族館」「水産・海洋産学連携促進補助金」についての説明があり、それぞれ了承されました。

そのあと、最近の状況報告として三つの議題について「水族館整備の基本的考え方」「北大マリンフロンティア研究棟第二号棟の整備について」「旧函館ドック跡地の活用検討に向けて」の説明が行われました。

九州新幹線「つばめ」試乗

特に、川内新幹線基地については、開業後、新幹線車両の運用・整備を行う重要な施設となることなどもあり、参加者一同は、熱心に基地内を見学するなど、新青森「新函館同時開業の実現に向けて、今後の活動において意義のある視察となりました。

平成16年度

合同企業説明会開催のご案内

■日 時 平成16年5月11日(火) 13:30~16:00

■場 所 函館ハーバービューホテル

※お問い合わせ先

函館商工会議所経営支援課 TEL 23-1181 (社)函館地方法人会 TEL 26-9369

青年部活動

■第二回定例会並びに 新年交礼会



賓として迎え、厄年の会員による豆まきアトラクションなども催され盛会裡に終了しました。

■理事会

第六回理事会が去る二月十日、ホテル函館ロイヤルにおいて開催されました。

まずははじめに各委員会報告として、事業推進委員会が十二月に実施した総合高速交通体系整備促進に関する中央要望の報告があり、六月が正念場と言われている北海道新幹線新規着工決定へ向け親会と連携し、協議していくこととしました。

また、教育・研修委員会では今後行政との協調を深めながら委員会事業を展開することとし、情報委員会では三月二十二日開催予定の担当例会へ向けた準備の進捗状況報告、会員交流委員会では市町村合併に関する地域間連携の促進に際し、関係官庁から講師を招いて勉強会を行い意識を高めていくこととし、合わせて新年度の会員名簿付手帳作成構想についても報告されました。

引き続き開催された新年交礼会では、木村函館市助役・沼崎・泉・柳澤・森川副会頭、平原専務理事、女性会武井会長・大沼副会長を主

賓として迎え、厄年の会員による豆まきアトラクションなども催され盛会裡に終了しました。

最後に、各委員会の次年度委員会方針及び事業計画案の提出について大桃会長より説明があり、次回理事会にて協議を行うこととした。

■情報委員会

第七回情報委員会が去る二月十二日、本所において開催されました。

委員会では三月定例会の準備について報告及び確認が行われ、前回役割分担を行ったアンケート・インタビューや事業実施状況や事業計画プレゼンテーション等、作業状況報告が行われました。

また、計画中の「バコスマキヤンペーン」の参考モデルである仙台商工会議所の事業事例について、担当者を講師として招聘したい旨委員長より報告がありました。

今後は、次回委員会開催時までに例会進行及びシナリオを作成し、委員会として評価検討を加える事としました。

■会員交流委員会

第八回会員交流委員会が去る二

月十二日、第九回委員会が去る二月二十五日、いずれもホテル函館ロイヤルにおいて開催されました。

委員会では市町村合併に伴う地域間連携の推進について事業展開しており、第八回委員会では市町村合併における現状とそれに伴う商工会議所・商工会の現状について事務局より説明を行ったほか、第九回委員会では渡島支庁より真藤地域政策部長を招き、国の動きや道の取り組み状況についての説明を受けました。

質疑応答では、今後の街づくりのあり方や住民サービス格差の解消策、合併特例債のあり方、財政推計や議員・職員の待遇の行方など、様々な意見交換が行われ、青年部としての事項を整理しながら合併構想に提言していくこととした。また、会議所・商工会連携についても、親会の取り組み状況を踏まえながら交流推進策を練つていくこととしました。

■今後の予定

三月十六日 事業推進委員会
三月二十二日 第三回定例会

ご入会ありがとうございました

事業所名	代表者名	営業内容
GREEN LIGHT	浅野 進	貴金属、皮革品小売
斎藤工務店	斎藤 衛	建設業
高橋 ふさゑ	高橋ふさゑ	不動産賃貸業
カイロプラクティック函館整体院	酒井 溪子	整体院

申込順・敬称略 本号では2月25日までにごお申込みいただいた会員さんを紹介させていただきました。

会議室貸出しのご案内!!

函館産業会館は、函館駅前函館北洋ビル6階の商工会議所内にあります。近郊・市内各所からの交通の便もよく、諸会議・展示会等の会場としてお気軽にご利用下さい。



産業会館使用料金（商工会議所会員料金：税込価格）

室名	定員	坪数	午前(9時～12時)	午後(13時～17時)	夜間(18時～21時)	1日(9時～21時)
第1会議室	20人	15坪	3,780	5,040	5,565	12,600
第2会議室	60人	30坪	7,140	8,505	9,765	22,470
第5会議室	20人	10坪	3,780	5,040	5,565	12,600

●上記料金は、平日料金（消費税込）となっており、日・祝祭日及び第2・第4土曜日の使用料金は2割増、また、夏期（7・8月）、冬期（11月～3月）は冷暖房料金として使用料の2割増の相当額をそれぞれ別途申し受けます。

●備品として、マイク、テレビ、ビデオ、液晶プロジェクター、パソコンの貸出を行っております。また、全室インターネット接続機能（ADSL回線）となっております。

【申込・お問い合わせ先】本所総務課23-1181まで

商工会議所会員だけのサービス CCISをご利用下さい。

お得な情報満載

会員事業所役職員及び家族の方ならどなたでも利用できる施設割引サービス。

施設情報誌「シーシーアイズ」及び「会員優待サービス券」は、本所窓口で無料配布しておりますので、ビジネス・レジャーに是非ご活用下さい。

お問い合わせは、本所企画情報課 TEL 23-1181まで



商工會議所の

特定退職金共済制度

～福利厚生はまず「退職金制度」の確立から～

制度の特色

- 勤労意欲の向上・定着化に役立ちます。
- 掛金は事業所(事業主)負担で、全額損金または必要経費に算入できます。
- 給付金は一時金と年金による退職金の受取が選択できます。
- 国の制度との重複加入も認められています。

制度の内容

●加入資格

商工会議所会員企業の従業員で、14歳7ヶ月から65歳6ヶ月までの方

●掛 金

月額1人 1,000円(1口)から最高30,000円(30口)までの任意で設定できます。

●給付金

- 退職 一時金…加入従業員が退職するとき
- 遺族 一時金…加入従業員が死亡したとき
- 年 金…加入期間が10年以上の退職者が希望するとき
(10年間支給)

●解約手当金

加入途中で共済契約を解除した場合でも、解約手当金は被保険者(加入従業員)に支払われます。

特定退職金共済制度にパートタイム労働者を新規に加入させた
事業主の方への北海道の補助制度がございますのでご活用下さい。

資料請求・詳細については

☎23-1181 企画情報課まで

**融資
講習会
セミナー
各種相談業務**

中小企業相談所

**ハイ!
相談所です**

**3級
検定簿記講座
受講生募集**

日商6月検定の合格を目指します

経理担当者を育成する初級簿記講座です。初心者を対象としており、日商簿記検定3級合格を目指に、どなたにも解りやすく丁寧に指導いたします。

- 日 時 平成16年4月7日(水)～6月11日(金)
全24回 毎週月・水・金曜日 午後6時～8時30分
- 場 所 函館商工会議所会議室
- 講 師 北海道税理士会函館支部 税理士 進士 好春 氏
- 定 員 20名(定員になり次第締め切らせていただきます)
- 受講料 会員及び学生25,000円 非会員35,000円
いずれもテキスト代、消費税を含みます

講座内容

- 簿記の基礎 ○取引の仕訳と処理 ○決算手続 ○受験対策etc

貿易証明のご相談

国際的な商慣習として行われている原産地証明のほか、インボイス証明など、貿易に必要な証明書の発給を行っています。

- 証明手数料 会員600円 一般1,200円

JANコード申請のご相談

商品メーカコードの登録申請、更新手続きを受け付けています。

- 申請用紙付き

**JANコードガイドブック
(新規用)1,200円**



貿易証明・JANコードのお問い合わせは、地域振興課23-1181まで

経営安定特別セミナー

知りたい！企業再建の進め方

企業評価と再建計画作成のポイント

日 時 平成16年3月23日（火）13：30～15：30
場 所 函館商工会議所会議室
講 師 公認会計士 鎌田 直善氏
定 員 60名（定員になり次第締め切らせていただきます）
受講料 無料

個別専門相談ご案内

経営上の複雑かつ高度な問題に関しては、公認会計士や弁護士・弁理士などの専門家による個別相談を承っておりますので、どうぞご利用下さい。ご相談は事前予約制となっていますので、あらかじめ電話等でお申込み下さい。

なお、次回の開催日は下記のとおりとなっております。

相談無料！	個別専門相談内	経営相談	実施日／4月14日(水) 13:00～16:00 相談員／公認会計士 齋藤 瞭氏
		法律相談	実施日／3月26日(金) 13:00～16:00 相談員／弁護士 大井 勇氏
		発明・商標相談	実施日／3月17日(水) 10:00～16:00 相談員／弁理士 細井 貞行氏

★3級簿記講座・特別セミナー・専門相談のお問い合わせは、
TEL23-1181 経営支援課まで

無料
発明・商標相談

★函館商工会議所において、毎月第3水曜日に開催しています。
★お急ぎの場合は、当事務所でも直接相談を受け付けています。
★実用新案、意匠、権利侵害、調査、外国出願等のご相談もどうぞ。

◆私たちが皆様からのご相談にお答えします◆

函館の皆様と共に33年

英知国際特許事務所
(旧名称・早川特許事務所)

代表弁理士 細井貞行 弁理士 長南満輝男
弁理士 石渡英房 弁理士 伊藤 隆夫
弁理士 中村正道

東京都文京区白山5-14-7 早川ビル 電話 03-3946-0531 FAX 03-3946-9290

がスタートします。

●価格表示について

・価格表示の方法は、商品やサービスによって、あるいは事業者によってさまざまな方法があると考えられますが、例えば、現在、税抜価格9,800円で販売されている商品であれば、値札等に消費税相当額を含めた「10,290円」を表示することがポイントになります。

・したがって、次のような表示は、支払総額がひと目で分かりませんので、「総額表示」には該当しません。

~~税抜9,800円+税~~

~~9,800円税抜~~

~~税抜9,800円 税490円~~

●平成16年4月に向け、早めの対応をお願いします。

・総額表示義務は、平成16年4月1日から適用されますので、対象となる取引を行う事業者は、平成16年4月に向けた対応が必要になります。具体的には、値札や棚札、広告、カタログなどの価格表示において、消費税相当額を含んだ支払総額を表示する必要がありますが、値札等の表示を平成16年4月に一斉に変えるのではなく、平成16年4月1日前から変更していくことも現実的な対応と考えられます。

・総額表示への移行に伴うレジシステムなどの変更が必要となる場合がありますので、平成16年4月に向けた早めの対応をお願いします。

商品カタログなどは発行後も一定期間利用されることから、平成16年4月を見越した改訂が必要になります。なお、平成16年4月以降も使用する商品カタログ等をすでに従来どおりの価格表示で作成している場合には、価格表（「税抜価格」と「税込価格」を対比したものなど）を狭み込んでいただくなど、消費者の誤解を招かないような対応をお願いします。

●免税事業者の価格表示は？

・免税事業者は、取引に課される消費税がありませんので、これまで「税抜価格」を表示して別途消費税相当額を受け取るといったことは消費税の仕組み上予定されていません。

・したがって、免税事業者における価格表示は、消費税の「総額表示義務」の対象とされていませんが、仕入れに係る消費税相当額を織り込んだ消費者の支払うべき価格を表示することが適正な表示です。

※なお、総額表示の義務付けに伴う会計処理プログラムの修正費用については、新たな機能の追加、機能の向上等に該当しないことが明確にされている場合には、修繕費（損金算入）として扱うことができます。

詳しくは、お近くの税務署または税務相談室までお尋ねください。

特集

平成16年4月から

「総額表示方式」

消費税を含んだ価格

平成16年4月から、消費者に対する「値札」や「広告」などにおいて価格を表示する場合には、消費税相当額（含む地方消費税相当額。以下同じ）を含んだ支払総額の表示を義務付ける「総額表示方式」がスタートします。

事業者の皆様におかれましては、制度創設の趣旨をご理解いただき、早めの対応を行うなど、その円滑な施行にご協力いただきますようお願いいたします。

なぜ「総額表示」を義務付けるのでしょうか？

現在主流の「税抜価格表示」では、レジで請求されるまで最終的にいくら支払えばいいのか分かりにくく、また、同一の商品やサービスでありながら「税抜価格表示」と「税込価格表示」が混在しているため価格の比較がしづらいといった状況が生じています。

「総額表示の義務付け」は、このような状況を解消するために、消費者が値札等を見れば「消費税相当額を含む支払総額」が一目で分かるようにするためのものです。

「総額表示」が実施されることにより、消費者は、いくら支払えばその商品やサービスが購入できるか、値札や広告を見ただけで簡単に分かるようになりますし、価格の比較も容易になります。

これにより、これまで価格表示によって生じていた煩わしさが解消され、消費税に対する国民の理解を深めていただくことにつながるを考えます。

●「総額表示」の対象は？

「総額表示」の義務付けは、消費者に対して商品やサービスを販売する課税事業者が行う価格表示を対象とするもので、それがどのような表示媒体によるものであるかを問いません。

具体的には、以下のようないかだらけの価格表示が考えられます。

★値札、商品陳列棚、店内表示、商品カタログ等への価格表示

★商品のパッケージなどへの印字、あるいは貼付した価格表示

★新聞折込広告、ダイレクトメールなどにより配布するチラシ

★新聞、雑誌、テレビ、インターネットホームページ、電子メール等の媒体を利用した広告

ポスターなど

※「総額表示」の義務付けは、価格表示を行う場合を対象とするものであって、価格表示を行っていない場合について表示を強制するものではありません。

会議所通り

掲載無料の会員PRページ

情報すくらんぶる

申込み・お問い合わせは(23)1181企画情報課へ。

【掲載上の注意】紙面の都合上、掲載の採否に関しては本所にご一任願います。また掲載の情報についてのお問い合わせは直接掲載事業所宛にお願いします。トラブル等が生じた場合、本所では責任を負いませんのでご了承下さい。

T
E
A
T
I
M
E

農林水産大臣表彰

「食」の追求、一步先へ 新鮮・安心・美味しさを届けるため

主にいかを原料に数々の商品を市場に提供しております。
その中でも、ご好評を頂いた商品は様々な賞を受賞することができます。

受賞商品には「いかさしそうめん」「身欠醤油漬」「海鮮味便り詰合わせ」「活いか沖漬」があります。製造法にこだわり、本物を追求しつづけた逸品です。2000年の工場新築の時、建物ではガラスという透明素材で覆うことにより開放的で明るいイメージを造り、函館市都市景観賞を受賞しました。



(有)マルナマ食品

日乃出町12-10
TEL 55-0070

温故知新

- ・ダリはキャンバスに
- ・志功は版画板に
- ・ランポーは原稿用紙に
- ・コルトレーンはアドリブに
- ・モーツアルトは五線譜に
- ・赤児は暗闇の世界を舞う
- ・安吾は全否定のみが全肯定と
- ・ニーチェはニヒリズムを徹することこれずなわちニヒリズムを超越する原理・原則と。



(有)プラス・ワン

若松町20-1 和光ビルBF
TEL 23-0905森文化堂松風店
本の店

BOOKS

2月28日

順位	書名	著者	出版社
1	蹴りたい背中	綿矢りさ	河出書房新社
2	口語訳 浄土三部教	濱塚一英	郁友社
3	代行返上	幸田真音	小学校館
4	「体を温める」と病気は必ず治る	石原結實	三笠文庫
5	イラク戦争 日本の分け前	浜田和幸	光文社
6	日本の衛星はなぜ落ちるか	中富信男	光文社
7	砂塵に舞う大儀 新ゴーマニズム宣言	小林よしのり	小説文庫
8	千の風になって	新井 満	講談社
9	十三の冥府	内田康夫	実業之日本社
10	父の縁側・私の書斎	檀 ふみ	新潮社

フレッシュで 行こう!

Fresh 87

木村 有里さん 龍文堂印刷(株) 営業部一課
スポーツをし、楽しく汗をかく
ことが私の元気の源ですよ！

印刷業として、市内のみならず道南地方を中心とした新聞へ折り込まれているチラシ広告や小冊子、パンフレット等の印刷全般の業務を行っている龍文堂印刷㈱。

今回お話を伺った木村さんは今年四月で入社マル一年を迎えて、主に営業業務として営業を行ったり、事務処理として伝票整理等を行っている。

「入社しまだ一年ですが、営業でお客様の所を訪れる際に、人と人とのコミュニケーションが大事なんだと実感しました。それ以来私は、笑顔と爽やかさをモットーに頑張っています。」と爽やかな笑顔で話す。

「これからも人付き合いを大切にしていきたいと思いますし、今までいろんな方々と出会えたことが私の財産です。」「社会人となり一年が経過した彼女だが、一年前とは違い、一回りも二回りも大きく成長したように思える。

そんな彼女の趣味はバトミントンを中心楽しく汗をかくことだそうで「とにかく

体を動かすことが好きで、仕事が終わったら、スポーツジムへ行ったり、バトミントンのサークルを行っています。休日は温泉へ行ったり、友人と買い物に出かけたりします。夢は海外旅行でオーストラリアなどの暖かい国でのんびりすることです。」と話す。

「お客様のニーズにあった商品をお届けします。印刷に関することなら何でもお受けしますので、当社へお気軽にお問い合わせ下さい。当社社員が責任を持って対応させていただきます。」最後に会社のPRをいただいた。



勤務先概要／
龍文堂印刷(株)

所在地／
日乃出町28-2

電話／
53-2231

代表者／
庄司 澄枝

主な事業内容／
印刷業



CD・レコード
玉光堂松風店
2月29日

C
D
(ALBUM)

順位	タイトル	アーティスト
1	THE SIXTHDAY~SINGLE COLLECTION	Gackt
2	Onex One	ケミストリー
3	LOVE PSYCHEDELICO III	ラブサイケデリコ
4	SOUL TREE a musical tribute to toshinobu kubota	オムニバス
5	GIGS at BUDOKAN BEST EDITION ROCKN ROLL CIRAS TOUR 1986.11.11~1987.2.24	BOOWY
6	MARS & ROSES	MISIA
7	CHASM	坂本龍一
8	オデッセイ	平原綾香
9	ひとり	柴田淳
10	蜜	柴咲コウ

加入しませんか!! 労働保険事務組合へ

●労災・雇用保険の手続代行で事務負担軽減

商工会議所では労働保険事務組合を運営しており、雇用保険や労災保険の加入手続き、保険料の申告、納付に関する手続き、雇用保険の被保険者に関する手続きなどを事業主に代って行っています。

★サービスポイント

- 事業主及び家族従事者も労災保険に加入することができます。
- 事務組合が一括して事務処理を行うので事業主の事務負担が軽減されます。
- 保険料を金額にかかわらず3回に分割納付することができます。
- 事務手数料も低廉です。雇用保険では従業員数別、労災保険では保険料総額によって手数料を納めていただきます。
- 労働保険事務組合は主に以下の業務を行っています。
- ▲労働保険料の申告及び納付に関する事務
- ▲保険関係成立届、雇用保険の事業所設置届の提出等に関する事務
- ▲労働保険の特別加入の申請に関する事務
- ▲雇用保険の被保険者に関する届出等の事務
- ▲その他労働保険の適用徴収にかかる申請、届出、報告等に関する事務

★加入できる方

- 本所会員事業所で、常時使用する従業員が300人(金融、保険、不動産、小売業、サービス業は50人、卸売業100人)以下の法人・個人事業者の方

鵜川五郎展 失われゆくものへの鎮魂歌

道南のゆかりの作家を取り上げるシリーズ展を開館し、今回、函館近郊の大野町に在住する油彩画家・鵜川五郎(1919~)の60年を越える画業を回顧する展覧会を開催いたします。

会 期 1月31日(土)~3月24日(水)

観 覧 料 一般300円(250) 大学生150円(100)

※()内は10名以上の団体料金

※小・中・高校生・65歳以上の方等は無料です。

休 館 日 月曜日

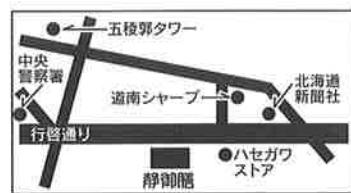
開館時間 午前10時~午後5時(入場は午後4時30分まで)

電話番号 TEL56-6311 ☎040-0001 函館市五稜郭町37-6

五稜郭とおばんざい



静御膳



道南尾札部の天然ダシ昆布を贅沢に使った、おばんざい(家庭料理)、おでん、近海のとびっきりおいしい刺身、自然にこだわったボリューム満点の宴会料理は、大満足間違いなし。家族連れから単身者まで幅広く、ゆっくり落ちつける店です。

営業時間／PM 5:30~PM 12:00 定休日／水曜日

TEL 0138-53-4811

カリタツ

企業に学ぶ

外国まで船を追いかけてサービス 一船用タービンでダントツのシンコー

【徹底したサービスを行う】 船のタービン、ポンプの製造では、世界的にトップの実績を誇る中堅企業がある。広島県に本社があるシンコーである。この会社のすごいところは、その技術の確かさとともに、徹底したサービスを行うことにある。そのサービスを示す逸話には、次のようなものがある。

「船に設置したタービン、ポンプの調子が良くない」と、日本を出発してヨーロッパに向かっている船から連絡があった。同社では修理部品

などを持つて、担当者が飛行機でインドへ飛び、船がインドに寄港するとともに乗船し、航行中に修理を行ない、船がアフリカに寄港した時に下船し、担当者は空路日本に帰ってきた。

また別の話で、アメリカから日本に向けて航行中の船から、「タービン、ポンプの具合が悪いので、日本に停泊中の1週間の間に修理してほしい」という連絡があつた。だが、この船のタービン、ポンプはシンコーの製品ではなく、日本の大手企業のものである。「他社の製品を修理するのは仁義に反する」と断ると、「その会社に一週間で修理を依頼したら、できないと断られたので、問題ない」という。この船の持ち主は、別の船に設置する製品を多く買つてくれているので、むげにできない。

しかも、船は明日には横浜に着く。

ぐぐぐして、間に合わないの

で、製品を積んだトラックを、深夜

飛ばして横浜に行き、船が停泊して

いる間に修理を終えたというのである。

この話を聞いた時に、すごい会社

だと思った。しかし同時に、それだと採算が取れないだろうとも感じ、社長におつけてみた。

「そこまですることはないとい

う意見もありますが、当社はそれで

く、陸上用製品の展開を始めた。

場での廃熱を有効活用するモーター

や、捨てる蒸気を利用した発電モー

ターなどである。こうした多角化で、

売上も増えてきた。

「日本ではシンコー」というと、神戸製鋼さんを連想する方が多いです

が、外国へ行くと、シンコー」といって

当社をイメージしていただけます」

規模は中堅企業だが、圧倒的なシ

エアを持ち、シンコーの後を追う業

界二位企業が三菱重工という会社である。

(株)人と企業研究所
所長 岸 水三
岸 水三／きし・ながみ
一九四五年京城市生まれ、N.H.K.で十七年間経済記者として取材活動の後、米国系証券会社の部長職を経て独立。人事制度改革、業務改革などについて、講演、コンサルティング活動を行う。外資問題と中堅・中小企業問題にも詳しい。著書は「オンライン・ワールドの時代」「小さな世界一企業」「外資系企業ハンドブック」「給与改革」など多数。

【廃熱利用製品などへ多角化】 この話を聞いた時に、すごい会社だと思った。しかし同時に、それだと採算が取れないだろうとも感じ、社長におつけてみた。

「そこまですることはないとい

う意見もありますが、当社はそれで

講演・講習会 調査・診断 企画・出版
株式会社 日経コンサルタント

東京都中央区築地2-15-20 TEL(03)3543-4321(代) FAX(03)3546-2644

- 全国商工会議所及び商工会講演・講習会の企画立案講師派遣
- 企業内教育の企画と講師派遣
- メーカー・総合商社経営管理指導(コンサルティング)
- 人事労務相談指導(心理相談部)
- 代理店・販売店経営診断指導(ディーラーヘルプス部)
- 地域振興対策・調査研究・診断指導
- 地域開発・商店街再開発計画指導

税務コナー

Q

来月から海外支店へ勤務する場合、長期間にわたりて日本を離れることとなりましたが、その場合、日本国内から得る給与や不動産の貸付けによる所得についての課税は、どのようになるのでしょうか。

A

【居住者と非居住者】

所得税法では、居住者と非居住者では課税される所得の範囲が異なっているため、まず、海外勤務者が居住者・非居住者のいずれに該当するのかという点について判定する必要があります。所得税法上、「居住者」とは、日本国内に住所を有するか又は現在まで引き続いだ年以上住所を有する人をいい、「非居住者」とは、居住者以外の人をいいます。
※住所とは、生活の本拠をいい、住所とは生活の本拠ではないが現実に居住している場所をいいます。

【非居住者に対する課税】
居住者の課税所得の範囲は、日本国内・国外で得たすべての所得ですが、非居住者の場合には、日本国内で行う勤務による給与所得や、日本国内にある不動産の貸付けによる不動産所得など、日本国内に源泉がある所得（これを「国内源泉所得」といいます。）について課税されます。

◎海外勤務に伴い居住者から非居住者になつた場合

年の中途中で海外勤務のために出国し居住者から非居住者になつた人については、国内での勤務期間に対応する給与（その計算期間が一ヶ月以下のものについては、その全額が国内勤務に対応するものであつてもすべて課税対象となり、帰国後に支給を受けた給与の総額を基に年末調整が行われます。この場合、非居住者期間中に支給された給与で国内源泉所得に該当するとして二十%の税率による源泉徴収を受けたものがある場合であつても、その給与は分離課税の対象となる所得に該当するため、年末調整の対象となる給与には含まれません。

なお、不動産所得がある場合や外国税額控除の制度など、詳しくは税務相談室又は税務署にお尋ねください。

◎非居住者に対する源泉徴収
非居住者に対する源泉徴収の支払の際、源泉徴収を要するこ

ととされており、国内での勤務期間に対応する給与や預金利子・株式配当などについては、原則として二十%（利子は十五%）の源泉徴収だけで我が国の課税関係が終結することとされています。

【居住者に対する課税】

◎海外勤務者が帰国し非居住者から居住者になつた場合

海外勤務者が年の中途中で国内勤務となつたため帰国し非居住者から居住者になつた人については、その帰国後に支給された給与は国外において勤務した部分に対するものであつてもすべて課税対象となり、帰国後に支給を受けた給与の総額を基に年末調整が行われます。この場合、非居住者期間中に支給された給与で国内源泉所得に該当するとして二十%の税率による源泉徴収を受けたものがある場合であつても、その給与は分離課税の対象となる所得に該当するため、年末調整の対象となる給与には含まれません。

ラーメンのブルートレイン

毎日食べても飽きない、あっさり系！

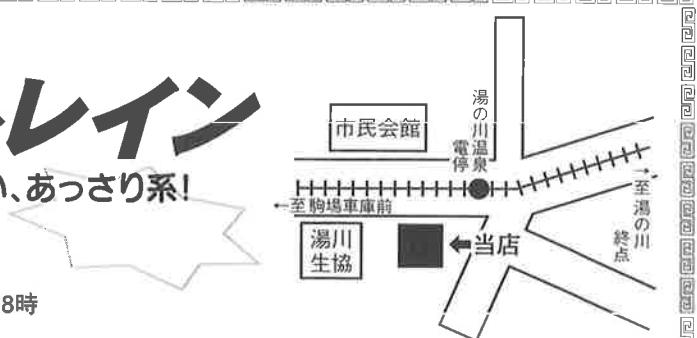
〒042-0932

函館市湯川町1丁目26-22

TEL 0138-59-5051

営業時間 午前11時～午後8時

定休日 毎週火曜日



労務コーナー



A

Q

●
 製造業への労働者派遣が解禁されたと聞きましたが、派遣労働者を受け入れるにあたって、安全衛生管理面ではどのような点に留意すればよいのでしょうか。

今年の三月から、従来禁止されていた製造業における直接的な物の製造業務への労働者派遣が、派遣期間一年に限り認められました。※注一 労働者派遣では、雇用主＝派遣元と、使用主＝派遣先（相手先企業）が分離しており、派遣労働者は、相手先企業から直接指揮命令を受けて就労します。労働者に対し実際に指揮命令し、機械、施設、器具等を提供し管理するのは派遣先ですので、労働者の安全を確保するための様々な措置義務は派遣先が負うことになります（労働者）

派遣法第四五条三項）。※注二 例えば、安全管理者は當時五十人以上の労働者を使用する事業場に選任義務がありますが、派遣先では派遣労働者も含めて五十人以上になれば、派遣先に安全管理者が選任義務が生じます。安全管理者が義務付けられる作業主任者の選任義務も派遣先が負います。

次に、衛生管理体制（衛生管理者、産業医、衛生委員会など）について

は、派遣先と派遣元はそれに整備しなければなりません。

衛生管理者等の選任要件（五十人以上の使用）に関しては、派遣労働者は派遣先、派遣元で重複してカウンターアルされることがあります。

なお、派遣先における具体的な衛生管理は派遣先が行い、一般的な健康管理は派遣元が継続的に行うこととなります。例えば、一般健康診断は労働者の一般的な健康の確保を図ることを目的としたものであり派遣元が管理しなければなりませんが、派遣先で有機溶剤を使用する場合などの特殊健康診断は、派遣先が責任をもつて受診させなければなりません。

労災保険に関しては、雇用主である派遣元の責任で加入することになります。

なお、今回労働者死傷病報告の様式改正が行われ、派遣労働者が労働災害で休業した場合、派遣先及び派遣元の双方の事業者は、派遣先の事業場の名称等を記入の上、同報告を監督署に提出する必要があります。

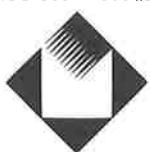
また、今回の法改正で、派遣元・派遣先責任者の業務に、派遣労働者の安全衛生に関する連絡調整の業務が追加されました。

注一 建設、港湾運送及び警備の業務に關しては、今回の改正においても、派遣は従来どおり禁止されています。

注二 請負契約では、請負労働者は、注文主（相手先企業）の指揮命令を受けることなく、雇用主である請負事業主から指揮命令を受けて就労しますので、請負事業主に安全管理責任があります。しかしながら、請負が単なる形式に過ぎず、指揮命令を相手先企業が行っているいわゆる「偽装請負」の場合、実質的には派遣労働となりますので、相手先企業は法的に使用者とみなされ、やはり安全管理責任を負うことになります。

テーマは街と自然の共栄 住みたい街づくり

ISO 9001:2000認証取得



Morikawa

株式会社 森川組

代表取締役社長 森川基嗣

本社／〒040-8640 函館市海岸町9番23号 TEL(0138) 41-3126 FAX(0138) 42-6000

「国税専門官採用試験受験者募集」について

【国税専門官とは】

国税庁は、歳入予算の約5割を占める内国税の賦課・徴収を行う官庁で、国の財政基盤を支える重要な仕事をしています。

その中で国税専門官は、国税局や税務署において、税のスペシャリストとして法律・経済・会計等の専門知識を駆使し、次のような事務を行います。

国税調査官 納税義務者である個人や会社等を訪れて、適正な申告が行われているかどうかの調査・検査を行うとともに、申告に関する指導などを行います。

国税徴収官 定められた納期限までに納付されない税金の督促や滞納処分を行うとともに、納税に関する指導などを行います。

国税査察官 裁判官から許可状を得て、大口・悪質な脱税の疑いがある者に対して、捜索・差押えの強制調査を行い、刑事罰を求めるため告発します。

【国税専門官試験の日程等】

受験申込書用紙交付期間：平成16年2月10日（火）～平成16年4月16日（金）

受験申込受付期
限：平成16年4月1日（木）～平成16年4月16日（金）
(郵送の場合 平成16年4月16日の消印有効)

第一次試験
第二次試験
受験資格
その他

：平成16年6月13日（日）

：平成16年7月26日（月）～平成16年7月29日（木）のうち指定する日最終合格者発表日

：平成16年8月31日（火）

：1 昭和52年4月2日から昭和58年4月1日生まれの者
2 昭和58年4月2日以降生まれの者で次に掲げる者
(1) 大学を卒業した者及び平成17年3月までに大学を卒業する見込みの者
(2) 人事院が(1)に掲げる者と同等の資格があると認める者

：受験申込書の提出は、できるだけ郵送してください。

【問い合わせ先】

札幌国税局 人事第二課 人事専門官（採用担当）

〒060-0042 札幌市中央区大通西10丁目（札幌第二合同庁舎）TEL 011-231-5011（内線2315）
函館税務署 総務課 〒040-0014 函館市中島町37-1 TEL 0138-31-3171

◎事業主の皆様へ◎

平成16年度 労働保険年度更新の申告・納付期限は
4月1日～5月20日（木）まで
お早めに!!

申告・納付は最寄りの労働基準監督署又は北海道労働局及び金融機関、郵便局へ提出して下さい。

函館労働基準監督署

豊かな色彩と情報。贈ります。



龍文堂印刷株式会社

函館工場／〒040-0022 函館市日乃出町28番2号 TEL (0138) 53-2231(代)
FAX (0138) 53-4355

札幌工場／〒006-0832 札幌市手稲区曙2条5丁目2番54号 TEL (011) 682-1451(代)
FAX (011) 694-4406

대환영! 어서오십시오

ようこそはこだてへ!!



韓国マスコミメンバーによる市長表敬訪問

ロモーションをはじめ、韓国地元紙への函館の紹介記事の掲載等、様々なアプローチにより、昨年は韓国から函館へのチャーター便が34便運航されました。

また、今年度のコンベンション開催では、「日韓・韓日第6回水産増養殖国際シンポジウム（9月）」が開催されるなど、着実にその成果が実りつつあります。

函館でのコンベンションによる入り込みの増大を図るため、各種大会誘致にとどまらず、国内外からのインセンティブツアーなど、幅広い主催者のニーズに対応出来るよう今後もコンベンション誘致に努めて参りたいと考えております。

まだまだコンベンション情報をお待ちしております!!

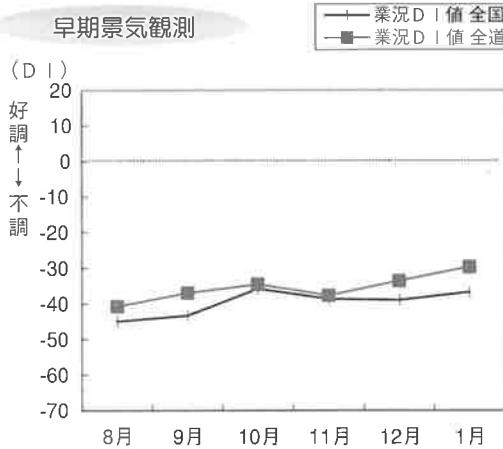
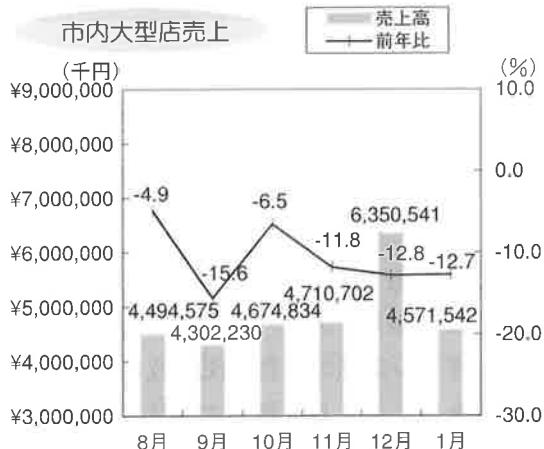
当協会では現在、2004年4月から2005年3月までに函館にて開催予定のコンベンション情報を集計中です。終了後、近日中に当協会ホームページ及び、新聞紙上にて発表いたします。

まだまだ皆様の情報をお待ちしておりますので、コンベンション情報をお持ちの方は是非当協会までご連絡下さいますようお願い申し上げます。

(社) 函館国際観光コンベンション協会事務局 〒040-0054 函館市元町33-14

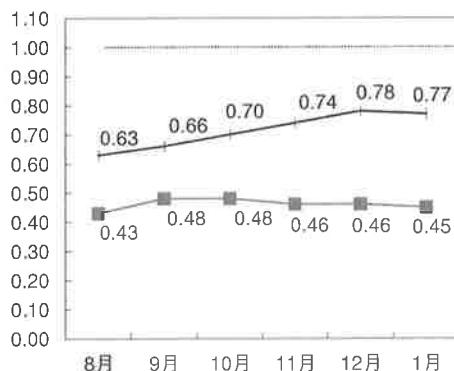
TEL27-3535 FAX27-6775 観光情報はこちらへ<http://www.hakodate-kankou.com>

DATA HAKODATE

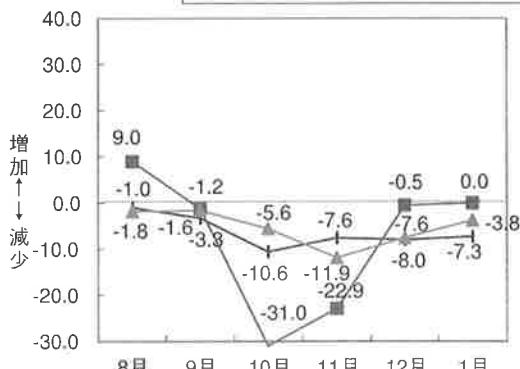


※一部店舗が平成15年8月10日を以て閉店となったのに伴い、
平成15年9月より8店舗集計へと変更。

有効求人倍率



観光客入り込み



表の見方と資料出所

市内大型店売上(函館商工会議所)…個人消費：市内第1種大規模小売店舗9店の月次売上高と前年同月比
早期景気観測調査(函館商工会議所)…景気動向：全国会議所が業界団体をヒアリング、DI=(好調の回答割合)-(不調の回答割合)
有効求人倍率(函館公共職業安定所)…雇用情勢：有効求人人数÷有効求職者数
観光客入り込み(日本銀行函館支店)…観光動向：主要3施設の利用客数前年同月比

ホームページもご活用下さい！

<http://www.hakodate.cci.or.jp/>

本所ホームページでは、現在以下の情報を発信しております。

- ◎本所業務案内
- ◎最新インフォメーション
- ◎企業情報・就職情報
- ◎統計データ
- ◎各企業ホームページリンク

－更新情報－

- 2/26 H15年度第3四半期景気動向発表
- 2/27 リンク集更新

Consulate Bridal

宗教によらない自由な形の結婚式です。

函館市旧イギリス領事館で交わす

調印式をイメージするお二人の将来を約束する誓いは、
きっとドラマチックな想い出となることでしょう。



おふたりにいちばん近い方々に囲まれながら、領事館を訪れる方々の賑わいのなかで、出発を祝うコンサレートウェディング。

外国旅行での経験や映画のシーンを想い出すチョットおしゃれなウェディングセレモニーです。



挙式の後のご会食は館内レストランで…。



ガーデンでの挙式(5月~10月上旬)
館内での挙式(10月~12月、1月~4月)
コンサレートウェディングプラン
¥150,000(税別)
(挙式料・衣裳・美容・着付・写真)

領事館結婚式

函館市旧イギリス領事館

Old British Consulate of Hakodate

函館市元町33番14号

TEL.0138(27) 8169(ブライダル直通)

昭和五十五年八月二十六日第三種郵便物認可
平成十六年三月十日発行(毎月一回十日発行)

3月号

函館商工会議所報
「ともえ」二六十号

編集兼
发行人

函館商工会議所
平原康宏
電話(0138)23-1118

函館市日乃出町二十八番二号
印刷所 龍文堂印刷株式会社
電話(0138)53-1222
(購読料は会費に含まれます)



そろそろ、『光』。やっぱり、光。

Bフレッツで始める、新しい生活。

最大100Mbpsの超高速・光ファイバー通信「Bフレッツ」。

今までにないスピーディーでスムーズなインターネットを実現。

例えば、「会いたかったら、画面で顔を見ながら話が出来る。」こんなことが快適に、簡単に楽しめます。

サービスエリアも広がり、「Bフレッツ」をご利用のご家庭がどんどん増えています。

ひとりひとりのライフスタイルを充てていく新しい考え方、ここにあります。



NTT東日本の『光ファイバー』なら

使ってわかる!!
納得の**4,500円。**

※税込価格4,725円 メンションタイプ(プラン2)

マンションタイプ(プラン2)
月額利用料 月々**2,850円**
※税込価格2,992.5円

「速度」、「料金」、「サポート」、そして「信頼性」… そのすべてにきっとご満足いただけます。

いまなら インターネット接続設定無料

●待機速度は、当社技術基準での最大値であり、お客様の通信環境により実際の速度は異なることがあります。●契約料・工事費・料金に対するプロバイダの最終利用料が別途必要です。●料金はお問い合わせください。

FLET'S ADSL

新規お申し込みで
まるまる3ヶ月無料!!
月額利用料

●「まるまる3ヶ月無料!」適用サービスタイプ/モアII(40Mタイプ・24Mタイプ)、モア(12Mタイプ)、8Mタイプ

【詳しく見る】

40Mタイプ

好評受付中

月額利用料はモアII24Mタイプと同じ!

3月1日サービス開始

函館市／桔梗川湯の川、大野町・上磯町

1.5Mタイプ 月額利用料を値下げ!!

1年間 月額1,800円(税込900円)でOK! モデムレンタル料6ヶ月間無料!

■受付期間……………平成16年4月30日(金)まで

■対象となる方……………期間中に「フレッツ-ADSL 1.5Mタイプ(電話共用型)」を新規にお申し込みされた方で、平成16年6月30日(木)までにご利用を開始されたお客様(タイプ変更のお客様は本特典の対象外となります)。

お詳しぱはお問い合わせください。

NTT東日本 函館支店

今すぐ
お電話を

フレックスタイプ

0120-910-788

AM9:00-PMS:30

(土・日・祝除く)